

ISSUE 242

November, 15th 2011THE EUROPEAN CATHOLIC CHARISMATIC
RENEWAL INFO-LETTER (Eucril)

IZDANJE 242

15. studeni 2011. god.

This is an unofficial Croatian translation, made by K.B.

In this issue: *News from the Catholic Charismatic Renewal (CCR) in French-speaking Belgium. A report by Gildo and Fabienne Gorza, who work for the Grace of Charismatic Renewal.*

News from the French-speaking Charismatic Renewal in Belgium

The French-speaking Belgian Charismatic Renewal is made up of a little over 160 prayer groups spread in four dioceses and engages in a variety of services within the Church.

Community prayer for anyone who so wishes is a regular feature in local parishes. At these encounters the Word of God is shared and prayed after calling on the Holy Spirit; God's Word lies at the very core of the meetings and boosts our faith. The time of worship that strengthens hearts by focusing them on the Lord and of intercession for one another while sharing personal charismas, leads the group towards ever greater hope and love.

Other activities involve:

Training sessions for the groups from the four French-speaking dioceses;

Recollections to grow in spiritual life and healing recollections;

Practical commitments and prayer of intercession for the new evangelisation of our regions;

Other missions whether for several people or by oneself.

The summer session

Over 1,000 people convened for this year's summer session on the theme "*See how they love one another... how they sow*". We were graced to live this gathering in a spirit of mutual love and above all of love for the whole Body of Christ. We learnt to love the Church as Jesus Himself does, to give thanks for the very Life of Christ it offers since He truly lives in it and through it, to beg forgiveness for its failings and its sins, to be reconciled with it if it hurt us or we hurt it: all this we experienced during prayer evenings and celebrations in a spirit of truth and humility, often in the company of one or several bishops. Team sharing and service besides various workshops and casual encounters all enabled us to build relationships where true fraternity reigned. Joyful worship shared each day by all ages, from the

U ovom izdanju: *Vijesti iz Katoličke Karizmatске Obnove (KKO) francuskog govornog područja u Belgiji. Izvješće Gilda and Fabienne Gorza, koji rade za Milost Karizmatске Obnove.*

Vijesti iz karizmatске obnove francuskog govornog područja u Belgiji

Belgijska karizmatска obnova francuskog govornog područja se sastoji od preko 160 molitvenih skupina koje su raspoređene u četiri biskupije i angažirane u raznim službama u sklopu Crkve.

Već je uobičajeno u lokalnim župama da zajednica moli za sve one koji to žele. Na ovim susretima se dijeli iskustvo Božje Riječi i moli nakon zazivanja Svetog Duha; Božja Riječ je smještena u samu srž susreta i jača našu vjeru. Vrijeme slavljenja krijepe srca tako što ih usredotočuje na Gospodina, i na zagovor jednih za druge dok dijelimo osobne karizme, vodi skupinu do sve veće nade i ljubavi.

Druge aktivnosti uključuju:

Obuke za skupine iz četiri biskupije francuskog govornog područja;

Podsjećanje na rast u duhovnom životu i na ozdravljenja;

Stvarno predanje i zagovornička molitva za novu evangelizaciju naših područja;

Druge misije bilo za nekoliko ljudi ili za sebe.

Ljetno zasjedanje

Preko 1000 ljudi sastalo se ljetos na zasjedanju na temu "*Gledajte kako ljube jedni druge... kako siju*".

Imali smo milost sastati se u duhu zajedničke ljubavi a iznad svega ljubavi za Tijelo Kristovo. Naučili smo voljeti Crkvu kako je sam Isus voli, zahvaliti za Kristov život koji nam nudi jer On uistinu živi u njoj i kroz nju, moliti za oprost njenih padova i njenih grijeha, pomiriti se s njom ako nas je povrijedila ili mi nju: sve smo ovo iskusili tijekom večeri molitve i slavljenja u duhu istine i poniznosti, često u društvu jednog ili više biskupa. Timski rad i služba, osim raznih radionica i uobičajenih susreta, su nam omogućili da izgradimo odnose u kojima vlada istinsko bratstvo. Svaki dan smo zajedno radosno slavili bez obzira na dob, od najmlađih do najstarijih, a nisu se zaboravili ni djeca ni mladi, a na zatvaranju događaja sudionici su pokazali samu zahvalnost za plodove u njihovim srcima. "Nastavi sa svojim radom,

youngest to the eldest not forgetting children and youths, at the close of the event were all a source of thanksgiving for the fruits born in participants' hearts. "Carry on the work of your hands, Lord, and help the decisions and engagements taken by each and everyone for the life and growth of your Church in Belgium."

The next session, which will focus first and foremost on evangelisation and will take place in Brussels, represents a major change in the location and operating habits... hence our entreaty that you would pray for us, dear readers. Evangelisation, the Church's first mission, lies evermore at the heart of the Charismatic Renewal.

Prayer for pardon of our country's collective memories and the Pentecost Novena

In November 2010 as Christians of different tongues and confessions we were impelled to pray to the Lord to implore His Mercy on our country and all its inhabitants; to beg for forgiveness and healing of History's wounds on the collective memory of our French, Flemish and German communities; to invoke the Holy Spirit in order to confess the gifts of each cultural and linguistic community within our country and bless them; to give worship in the hope that all would acknowledge God as the source of Life and that our nation might bear witness to His Love to all.

This prayer took place on 28 May 2011 in Brussels and was attended by the Archbishop and the Apostolic Nuncio; it was led by the shepherds of the French- and Flemish-speaking Renewal, assisted by the shepherd of the Communauté du Verbe de Vie. The community of Sant'Egadio and the Focolari movement also partook of this prayer. On looking afterwards at how preparation of the event proceeded, we had to confess the work of the Holy Spirit and the meekness of the team.

As every year the texts of the Pentecost Novena that followed were prepared by a national team from Flanders, Wallonia and Brussels at their joint monthly prayer. They came out in a booklet translated into Belgium's three languages and were widely circulated. The Holy Spirit was thus able to work further. One of the purposes of this Novena is to implore God's blessing on our country and its people. The lead this year was given us in Ezekiel's vision as described in Ez 47, 1-12.

Gospodine, i pomozite nam u odlukama i obvezama koje svi poduzimamo kako bi živjela i rasla tvoja crkva u Belgiji."

Sljedeći susret koji će se prije svega temeljiti na evangelizaciji i koji će se održati u Briselu, predstavlja ogromnu promjenu u lokaciji i radnim navikama... zato vas usrdno molimo da se molite za nas, dragi čitatelji. Evangelizacija, prvotna misija Crkve, leži zauvijek u srcu Karizmatske Obnove.

Molitva za oprost kolektivnog sjećanja naše zemlje i Devetnica za Pedeseticu

U studenom 2010. kao kršćani različitih jezika i vjeroispovijesti ponukani su da mole Gospodina da izlije svoju milost na našu zemlju i sve njene stanovnike; da mole za oprost i iscjeljenje povijesnih rana kolektivnog sjećanja naših francuskih, flamanskih i germanskih zajednica; da zazovu Duha Svetoga kako bi ispovjedili darove svake kulturne i jezične zajednice koja se nalazi u našoj zemlji i blagoslovio ih; da odaju štovanje u nadi da će svi shvatiti Boga kao izvor života i da naša nacija može svjedočiti o Njegovoj ljubavi prema svima.

Ova molitva se dogodila 28. svibnja 2011. u Briselu na kojoj je bio i nadbiskup kao i Apostolski Nuncij; predvodili su je pastiri Obnove francusko-flamanskog govornog područja, a pomagali su im pastiri zajednice Communauté du Verbe de Vie. Zajednica Sant'Egadio i pokret Fokolara su također sudjelovali u ovoj molitvi. Kada se osvrnemo, nakon svega, na to kako je izvedena priprema događaja, moramo priznati rad Duha Svetoga i pokornost tima.

Kao i svake godine tekstove devetnice za Pedeseticu pripremili su nacionalni timovi iz Flandrije, Valonije i Brisela u sklopu njihove mjesečne molitve. Objavljeni su kao knjižica koja je prevedena na tri belgijska jezika i veoma je raširena. Tako je Duh Sveti mogao i dalje raditi. Jedna od nakana ove Devetnice je da se izlije Božji blagoslov na našu zemlju i njene stanovnike. Misao vodilja nam je dana u Ezekijelovoj viziji kao što je opisano u Ez 47, 1-12.

"Zajedno za Europu" skup u Briselu 12. svibnja 2012.

Naš molitveni susret 28. svibnja 2011. doveo je do začetka ideje za skup "Zajedno za Europu" u Briselu koji će se održati 12. svibnja 2012. Time će se osigurati mogućnost svjedočenja zajedništvu novih pokreta i Crkvenih zajednica u Europi. Svjedočenja predanosti kršćana će se predstaviti istog dana u

The "Together for Europe" gathering in Brussels on 12 May 2012

Our prayer meeting on 28 May 2011 laid the groundwork for the "Together for Europe" gathering in Brussels due on 12 May 2012. It will provide an opportunity of bearing witness to the communion of the New Movements and Church Communities in Europe. Actions testifying to the commitment of Christians will be staged on the same day in a variety of cities throughout Europe. The French- as well as Flemish-speaking Renewal besides communities originating from it will cooperate in this major happening. Nevertheless, prayer to connect them to their very source, communion in the Holy Trinity, remains essential. All want the Lord to bestow on them the thirst to share the desire to know Him or acknowledge Him, in order to be born into our true vocation of sons and daughters of God.

We stay mindful of the fruits of the Spirit in the life of the Church and try and induce groups to open up on broader issues than strictly their own. The challenge is often to reconcile one's immediate concerns with more far-ranging ones and always to let the Holy Spirit fashion us. At a time when societies and people tend to withdraw upon themselves, He urges us to open up to others, to meet them, appreciate them, share our path with them and be evermore united to them. For us to share the Grace of the Renewal with other movements and communities is what the Holy Spirit demands of us. He likewise points us on the very practical path of individual and collective healing for the people of this country, "that at the name of Jesus every knee should bow, in heaven and on earth and under the sky, and every tongue acknowledge that Jesus Christ is Lord, to the glory of God the Father." (Ph 2, 10-11)

Christian greetings,
Gildo and Fabienne Gorza
Servants of the Grace of the Charismatic Renewal

This Info-Letter Eucrcil is free to everybody who wants it. They can sent to kees@stucom.nl and e-mail with the subject Eucrcil and this message: yes, put me on the mailing-list of Eucrcil-English or/and Eucrcil-Français. This Info-letter started in 1999 and is issued by the European sub-committee of ICCRS,

Chairperson: Darek Jeziorny
Editor: Kees Slijkerman, e-mail: kees@stucom.nl
European web-site, including old ISSUES of Eucrcil:
www.iccrs.org/europe

različitim gradovima u cijeloj Europi. Obnova francuskog govornog područja kao i flamanskog će, bez obzira na zajednice iz kojih potiču, surađivati u ovom velikom događaju. Ipak, molitva koja ih povezuje s izvorom, zajedništvo u Presvetom Trojstvu, ostaje suštinska. Svi žele da im Gospodin daruje žeđ da podijele želju da Ga upoznaju i shvate, kako bi se preporodili u istinskom pozivu sinova i kćeri Božijih.

Trebamo imati na umu plodove Duha u životu Crkve i pokušati potaknuti skupine da se otvore širim pitanjima, a ne samo svojim. Često je izazov izmiriti nečije sadašnje brige s daleko većim, i uvijek dozvoliti Duhu Svetomu da nas oblikuje. U vremenu kada se i društva i ljudi okreću ka sebi, On nas poziva da se otvorimo drugima, da ih upoznamo, cijenimo, dijelimo naš put s njima i da se više ujedini s njima. Za nas je dijeljenje Milosti Obnove s drugim pokretima i zajednicama, ono što Duh Sveti zahtjeva od nas. On nas također, usmjerava na veoma praktičan put pojedinačnog i zajedničkog iscjeljenja stanovnika ove zemlje, "da se Isusovu imenu pokloni svako koljeno bića koja su na nebu i na zemlji i pod zemljom, i da svaki jezik ima prizna da je Isus Krist – Gospodin, na slavu Boga Oca." (Fil 2, 10-11)

Kršćanski pozdrav,
Gildo and Fabienne Gorza
Sluge milosti Karizmatске Obnove

Ovaj informativni list Eucrcil je besplatan svima koji ga žele primati. Možete se prijaviti na kees@stucom.nl i naslovite e-mail „Eucrcil“ i napišite ovu poruku: da, ja želim da budem na popisu primatelja Eucrcil-English ili/ Eucrcil-Français.

Ovaj informativni list je počeo 1999. i izdat je od strane
Europskog pod-odbora ICCRS-a,
Predsjedatelj: Darek Jeziorny

Uređuje: Kees Slijkerman, e-mail: kees@stucom.nl
Europska internet stranica, uključuje stara IZDANJA Eucrcila i
neke prevode Eucrcila na španjolskom:

www2.iccrs.org/europe

